

# HALO



## Kwidzyn Moje Miasto

www.kwidzyn.pl • instagram: @miasto\_kwidzyn

**EGZEMPLARZ BEZPŁATNY**



15 Międzynarodowy 19 Festiwal ANIMO Kwidzyn 2020 w tym roku w formule online i offline.

Więcej: s. 8-9

## RÓWNIE WAŻNE

### ■ Wykaz wszystkich projektów

Zgłoszonych do Kwidzyńskiego Budżetu Obywatelskiego – przed weryfikacją.

Więcej: s. 3

### ■ Nagroda za projekt muzyczny

Kwidzyński Festiwal Muzyczny z europejskim wyróżnieniem.

Więcej: s. 5

### ■ Powstaje tor rolnkowo-wrotkowy

Tor będzie miał 363 m długości.

Więcej: s. 7

### ■ Pierwsze takie słuchowisko

Stworzone przez mieszkańców naszego miasta.

Więcej: s. 12

### ■ Historyczne derby Kwidzyna

W piłce ręcznej na poziomie I ligi.

Więcej: s. 15

## ZAKAŻENIE KORONAWIRUSEM NADAL GROŹNE

W ostatnich dniach na terenie kraju obserwuje się rekordowe dzienne liczba przypadków zakażenia koronawirusem. Jedną z przyczyn wzrostu zakażeń jest nieprzestrzeganie zasad bioasekuracji przez obywateli. W związku z tym, Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Kwidzynie przypomina, że zgodnie z obowiązującym prawem w dalszym ciągu istnieje obowiązek zakrywania, przy pomocy odzieży lub jej części, maski, maseczki, przyłbicy albo kasku ochronnego ust i nosa w niżej wymienionych przypadkach:

- w środkach publicznego transportu zbiorowego oraz w pojazdach samochodowych, którymi poruszają się osoby niezamieszkujące lub niegospodarujące wspólnie;
- w miejscach ogólnodostępnych, w tym na drogach i placach, na terenie cmentarzy, parków, zieleńców, promenad, bulwarów, ogrodów botanicznych, ogrodów zabytkowych, plaż, miejsc postoju pojazdów, parkingów leśnych, na terenie nieruchomości wspólnych oraz na terenie takich nieruchomości o innych formach posiadania, chyba że zostanie zachowana odległość co najmniej 1,5 m od przebywających w tych miejscach osób.

Bezwzględny obowiązek zakrywania ust i nosa obowiązuje w zakładach pracy oraz w budynkach użyteczności publicznej, w obiektach handlowych lub usługowych, placówkach handlowych lub usługowych i na targowiskach (straganach), w kościołach.

Kontrole w zakresie przestrzegania tych zasad są prowadzone przez Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną oraz Policję. Za nieprzestrzeganie obowiązujących przepisów prawa mogą być nakładane wysokie mandaty.



# HALO


Kwidzyn  
Moje Miasto

ISSN 2545-1715  
Nakład: 4000 egz.

**Wydawca:**  
Biblioteka Miejsko-Powiatowa w Kwidzynie  
ul. Kościuszki 54  
82-500 Kwidzyn  
<http://biblioteka.ckj.edu.pl>

**Redakcja:**  
tel. 55 279 33 50  
[sekretariat@bibliotekakwidzyn.pl](mailto:sekretariat@bibliotekakwidzyn.pl)

**Redaguje zespół:**  
Marek Krukowski – redaktor naczelny,  
Adam Kamiński – redaktor prowadzący,  
Leszek Sarnowski, Michał Samp

**Zdjęcia:**  
Archiwum Urzędu Miasta Kwidzyn

**Druk:**  
DRUK Ekspres Sp. z o.o.  
ul. Lotnicza 2,  
82-500 Kwidzyn

**Skład:**  
LANART Mirosław Gawroński, tel. 606 788 801



**Marek Krukowski**

Na miasto można patrzeć na różne sposoby. Można na przykład widzieć w nim stały, niezmienny fundament, scenę, na której rozgrywają się zachodzące w nim wydarzenia. Można jednak dostrzec w nim ciągły proces, nieustającą przemianę, wypadkową ujawniającej się energii jego mieszkańców, energii, która w otaczającym ją świecie sumuje się w kształt zamknięty granicami miasta. Te sposoby, na pozór przeciwstawne, w rzeczywistości uzupełniają się, żaden nie jest niewłaściwy i żaden, wzięty z osobna, nie pozwala dostrzec wszystkich związków między szczegółami miejskiego życia. Naturalnym rozszerzeniem tych granicznych metod byłaby rejestracja porządku, w jakim zachodzą zmiany, wykrywanie ich regularności i punktów przelotowych w powodujących je procesach. Do tych ogólnych rozważań skłoniły mnie rozmyślanie nad dwoma z nadchodzących wydarzeń zaczynającej się właśnie jesieni. Pierwsze z nich to kolejne etapy wylaniania projektów przeznaczonych do realizacji w ramach Kwidzyńskiego Budżetu Obywatelskiego. Sam Budżet Obywatelski to z tego punktu widzenia zjawisko niezwykle ciekawe. Oto powstała stała instytucja, której zadaniem jest takie organizowanie zachodzących w mieście zmian, by o ich kształcie w większym mieli szan-

sę decydować mieszkańcy, w tym roku mamy już szóstą jej edycję. Wiadomo, że tego typu rozwiązania nie rozwiążą nagle wszystkich bolączek mieszkańców, że wybrane do realizacji pomysły jednym spodobać się bardziej, innym mniej. Ale jednak niektórym właśnie się spodobać, niektórym przysłużą. A sam udział w tym procesie jest jakąś szkołą myślenia o naszym wspólnym miejscu w życiu, wzmaga zainteresowanie rozwojem miasta, może przygotować do znalezienia nowych pomysłów, które będą mogły być zgłoszone w latach następnych. Ale na ten regularny uporządkowany proces nałożyła się właśnie zmiana gwałtowna, wynikająca z nowych zasad życia, które wymusiła na nas pandemia. Rozstrzygać będziemy bowiem w tym roku nie przy urnach, ale drogą elektroniczną, na specjalnej stronie Kwidzyńskiego Budżetu Obywatelskiego w dniach od 19 października do 1 listopada. Niby jest to zmiana kosmetyczna, nie sięgająca istoty zagadnienia, ale kto wie, czy nie przełoży się na zwiększone zainteresowanie budżetem? Podobna gwałtowna zmiana w formule dotknęła jedną z najważniejszych kwidzyńskich imprez kulturalnych – Międzynarodowy Festiwal Animo (od 6 do 10 października). Ograniczenia, do których zmusza nas koronawirus, dały się we znaki szczególnie w niektórych obszarach życia. Kulturę, w której znaczna część przedsięwzięć wiąże się ze zbieraniem się grup ludzi w określonym miejscu, dotknęły w sposób szczególny. Stąd przeniesienie znacznej ilości wydarzeń kulturalnych do internetu.

## 30 dni w obrazach

#KWIDZYN\_twoje\_miasto

▼ **01.09** – 81 rocznica wybuchu II Wojny Światowej



for. Aleksander Lubirski

▼ **14.09** – Janusz Skolasas został powołany na stanowisko pełniącego obowiązki Komendanta Powiatowego Policji w Kwidzynie.



for. kwidzyn.mazowiec.pl



for. Adam Kominek



for. Aleksander Lubirski

▲ **17.09** – 81 rocznica agresji Związku Radzieckiego na Polskę.



for. Katarzyna Staniszevska

▲ **08.09** – Burmistrz Andrzej Krzysztofiak złożył życzenia 100 - latce Mariannie Adamczyk.

► **26.09** – Na deptaku przy ulicy Piłsudskiego kolejna edycja Targów Jesieni.



# Budżet obywatelski w weryfikacji

## 13 września zakończono przyjmowanie wniosków do budżetu obywatelskiego.

Tekst: Leszek Sarnowski  
Ilustracje: UM Kwidzyn

Zgłoszono 24 wnioski. Dwa z nich zostały odrzucone ze względów formalnych, gdyż nie było wymaganej liczby podpisów. Weryfikacji merytorycznej zostaną poddane zatem 22 wnioski, których wartość kosztorysowa wynosi 3,5 mln złotych. Do rozdysponowania jest, tak jak co roku, kwota 1 mln zł.

Zespół ds. budżetu obywatelskiego powołany przez burmistrza ma czas do 2 października by wszystkie wnioski zweryfikować, między innymi pod względem racjonalności ich realizacji, a przede wszystkim realności kosztów, poziomu kosztów, które projekt będzie generował w przyszłości czy braku konfliktów z innymi realizowanymi oraz planowanymi działaniami miasta. Zespół, w porozumieniu z autorem projektu, może na etapie oceny dokonać korekty kosztów i zakresu realizacji projektu. Następnie Komisja Rady Miejskiej w Kwidzynie po uzyskaniu od Zespołu pełnej dokumentacji oceniającej, zatwierdza listę projektów. Do 16 października lista projektów dopuszczonych do głosowania powinna zostać ogłoszona na dedykowanej stronie internetowej Kwidzyńskiego Budżetu Obywatelskiego.



### KALENDARZ WYDARZEŃ:

-  Zgłaszanie projektów  
Od 10.08.2020 do 13.09.2020
-  Weryfikacja projektów  
Do 02.10.2020
-  Głosowanie mieszkańców  
Od 19.10.2020 do 01.11.2020
-  Ogłoszenie wyników  
Do 03.11.2020

### Zestawienie projektów KBO

Nr	Tytuł	Koszt (PLN)	Uwagi
1.	Bezpieczny plac zabaw i skatepark na stadionie miejskim	120 000,00	
2.	Rozbudowa skateparku na stadionie przy ulicy Sportowej	449 691,00	
3.	Aktywne i bezpieczne przejścia dla pieszych	447 700,00	
4.	Tor zabaw dla Twojego Pupila!	82 800,00	
5.	"Zielony zakątek" czyli dzieci bliżej natury	60 000,00	
6.	Makieta (odlew z brązu) w skali 1:200 zespołu katedralno-zamkowego wraz z przedzamczem stan na przelom XV/XVI w.	209 000,00	
7.	Kocia Przystań Pod Katedrą	130 500,00	
8.	Boisko wielofunkcyjne na rogu ulic: Akacjowej-Klonowej-Orzechowej	185 967,06	
9.	Bezpłatne szkolenia z pierwszej pomocy i profilaktyki przeciwpożarowej dla mieszkańców Kwidzyna	64 750,00	
10.	Modernizacja nocnego oświetlenia Katedry	147 343,18	
11.	Spotkajmy się w teatrze... Wystawienie komediowej sztuki teatralnej dla mieszkańców Kwidzyna i okolic, w wykonaniu amatorskiej grupy teatralnej	25 000,00	
12.	Plac zabawa na terenach rekreacyjno-wypoczynkowych nad Liwą	241 669,79	
13.	Montaż kamer monitoringu w pobliżu placu zabaw i parku za Urzędem Miejskim	40 000,00	
14.	Samoobsługowy serwis rowerowy	67 008,70	
15.	Owocowe drzewa w kwidzyńskich parkach	45 000,00	
16.	Park Rowerowy Kwidzyn	270 000,00	
17.	Osoby znane i mniej znane. Cykl spotkań ze znanymi podróżnikami oraz sportowcami	88 053,00	
18.	Oświetlenie "Orlika" przy ulicy Topolowej	185 000,00	
19.	Bezpieczne place zabaw - zakup i montaż kamer do monitoringu placu zabaw	277 432,22	
20.	Młodzieżowy Klub Kolarski- Kwidzyn. Rowerem na olimpijskie podium	168 500,00	
21.	Łódźka spoteczna - zapobieganie przez pomaganie	5 400,00	Lista poproszeń została przekazana przez 30 osób, z których tylko 34 są mieszkańcami Kwidzyna. Liczono z tego 22 do budżetu projektu. Wskazano brak dostarczenia listy poproszeń z podpisami co najmniej 35 mieszkańców Kwidzyna.
22.	Kwidzyńska Jachtodzielnia	5 900,00	
23.	Hamak Miejski	37 100,00	Lista poproszeń została przekazana przez 32 osoby, z których tylko 32 są mieszkańcami Kwidzyna. Liczono z tego 22 do budżetu projektu. Wskazano brak dostarczenia listy poproszeń z podpisami co najmniej 35 mieszkańców Kwidzyna.
24.	Modernizacja boisk siatkówki plażowej na stadionie miejskim, oświetlenie, ogrodzenie oraz doposażenie istniejącej bazy zgodnie z wytycznymi PZPS	176 000,00	
SUMA		3 529 814,95	



## Andrzej Krzysztofiak Burmistrz Kwidzyna

To już piąta edycja Kwidzyńskiego Budżetu Obywatelskiego i z aktywności mieszkańców wynika, że ta inicjatywa już na trwałe zadomowiła się w naszym mieście. To duża satysfakcja, że z pieniędzy podatników możemy realizować ich pomysły.

Wszystkie informacje znajdziesz na:  
**kbo.kwidzyn.pl**



**Kwidzyn**  
Budżet Obywatelski

# W nauce nie ma granic

**Konwent Współpracy Samorządowej Polska-Ukraina, którego Kwidzyn jest aktywnym członkiem, zainaugurował realizację projektu „Polsko-Ukraińska Młodzieżowa Akademia Samorządności”.**

Tekst: Michał Samp  
Zdjęcie: Agnieszka Barakat



Bierze w nim udział młodzież z Polski - z Kwidzyna (uczniowie z SP 4), Szczecina, Drawska Pomorskiego i Sulmierzyc oraz młodzież z Ukrainy z obwodu czernichowskiego, wołyńskiego i winnickiego (Połtawa, Ripky, Poromiw, Ulanów). Głównymi tematami tegorocznej Akademii jest wolontariat, działalność organizacji pozarządowych oraz funkcjonowanie samorządu i społeczeństwa obywatelskiego w Polsce i Ukrainie. Ze

względu na zagrożenia pandemią zajęcia odbywają się zdalnie. Pierwsza część spotkań odbyła się w Kwidzynie, gdzie organizatorzy, wraz z tłumaczką, nagrywali wypowiedzi pracowników samorządowych – zastępcy burmistrza Piotra Widza, Jakuba Kołodziejczyka zajmującego się między innymi środkami europejskimi, Marka Konieczki, odpowiadającego za współpracę z organizacjami pozarządowymi oraz Leszka Sarnowskiego z promocji miasta. Rozmowy były prezentowane online i młodzież miała możliwość zada-

wania pytań. W spotkaniu zdalnym uczestniczyli także przedstawicielemi kwidzyńskich organizacji pozarządowych – Ewa Romanow-Pękal z EkoInicjatywy i Dorota Dąbek z ze Stowarzyszenia ANIMO. Następnym etapem działań młodzieży będzie przygotowanie i realizacja własnych inicjatyw wolontariackich w swoich miejscowościach. Projekt został sfinansowany przez Polsko-Ukraińską Radę Wymiany Młodzieży z dotacji Ministra Edukacji Narodowej.

## Piotr Widz

Zastępca Burmistrza Kwidzyna

Naszym bezpośrednim partnerem jest miasto Bar i od wielu lat realizujemy wspólne działania, między innymi organizując w Polsce letnie kolonie dla dzieci z Ukrainy. W tym roku po raz pierwszy to nie wyszło ze względu na epidemię, ale w następnych latach będziemy to kontynuować. Podobnie jak różne projekty młodzieżowe w ramach polsko-ukraińskiego Konwentu. Praca z młodzieżą to najlepszy sposób na wzajemne poznanie i zbliżenie. Mamy nadzieję, że w przyszłym roku uda się zorganizować nie tylko wirtualną wizytę uczestników projektu ale także realne zwiedzanie naszych miast i wzajemne poznanie młodzieży.



# Nasi nagrodzeni

**We wrześniu, w Gdyni odbyły się eliminacje wojewódzkie 65. Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego.**

Tekst: Ewa Wiercińska  
Zdjęcie: Teatr Gdynia Główna

Nie zabrakło na nich reprezentantów Kwidzyna, którzy zostali wyłonieni w trzech kategoriach podczas eliminacji powiatowych, mających miejsce 26.07.2020 r. w siedzibie Fundacji Filantropijnej „Projekt”. W kategorii poezji śpiewanej kwidzyńnianki wywalczyły kilka miejsc:

I miejsce: **Weronika Ważna** (Mieczysław Dzikowski),  
II miejsce: **Zuzanna Tandecka** (z Art Voice - Marcin Sawicki),  
II miejsce: **Andżelika Witusińska** (Mieczysław Dzikowski),  
III miejsce: **Julia Opalska** (Mieczysław Dzikowski).

Przy występach naszej młodzieży akompaniowali Marcin Sawicki oraz Jerzy Perekhuda, Marcin Kruszyński i Janusz Kowalak.

W kategorii recytacji młodzieży na II miejscu podium stanęła Amelia Kędzióra (z grupy teatralnej Sotie Sergiusza Mizery), a wyróżnienie otrzymał Mieszko Wierciński (też z grupy teatralnej Sotie).

W kategorii recytacji dorosłych II miejsce wywalczyła Ewa Wiercińska - nauczycielka SP6 w Kwidzynie.



# III Finał Pól Nadziei

**We wrześniu odbył się finał, który w tym roku wyjątkowo ze względów epidemiologicznych odbył się w drugiej połowie roku.**

Tekst: Marzena Szarlan  
Zdjęcia: Karolina Staniszevska

Organizatorem było Kwidzyńskie Towarzystwo Przyjaciół Chorych. Finał odbył się na deptaku razem z tradycyjnymi Targami Staroci organizowanymi przez Lokalną Fundację Filantropijną Projekt. Pola Nadziei to program, który ma na celu promowanie niesienia bezinteresownej pomocy podopiecznym hospicjum oraz rozwój wolontariatu. Jednym z celów akcji jest edukacja dzieci i młodzieży, uwrażliwienie ich na cierpienie i potrzeby drugiego człowieka, rozwijanie umiejętności pomagania. W ramach działań projektowych Wolontariusze zajmują się edukowaniem i promowaniem idei hospicyjnej, a także organizowaniem zbiórki publicznej i zgromadzeniem środków, które przekazują na potrzeby hospicjum. W tym roku podczas akcji nie było pięknych stoisk przygotowanych przez wspierające nas szkoły, ale za to w szkołach pojawiły się okolicznościowe gazetki, odbywały się zajęcia tematyczne związane z pomaganiem, w niektórych placówkach dzieci i młodzież przychodzili ubrani na żółto lub mieli wpięte emblematy z żonkilem. Były też szkoły, które wpięły nas w zbiorce darów



w jesieni. Serdecznie dziękujemy SP2, SP4, SP5, SPOMS, I LO, II LO, ZS1, ZS2 i SP w Tychnowych. Podczas finału zebrano kwotę ponad 4 tysięcy złotych. Już od 1 października rusza IV edycja „Pól Nadziei”.

# Kwidzyński Festiwal Muzyczny z wyróżnieniem

**2 września 2020 roku Europejska Federacja Festiwalu przyznała "Kwidzyńskiemu Międzynarodowemu Festiwalowi Muzycznemu" wyróżnienie Remarkable Arts Festival (Wyjątkowy Festiwal Sztuki) 'EFFE Label 2019-2020'.**

Tekst: Leszek Sarnowski  
Ilustracje: Urząd Miejski w Kwidzynie



Na międzynarodową listę najlepszych festiwali Europy "Kwidzyński Międzynarodowy Festiwal Muzyczny" został wpisany po raz pierwszy razem z takimi imprezami jak Gdańsk Shakespeare Festival, Malta Festival Poznań i Wratislavia Cantans. EFFE Label to znak jakości europejskich festiwali przyznawany przez Europejskie Stowarzyszenie Festiwali z siedzibą w Brukseli, wspierana przez Komisję Europejską i Parlament Europejski. "Kwidzyński Międzynarodowy Festiwal Muzyczny" – organizowany przez fundację Phasma-Music i współfinansowany przez Miasto Kwidzyn, Fundację PZU, Powiślański Bank Spółdzielczy. Dyrektorem artystycznym, pomysłodawcą i organizatorem w jednej osobie, festiwalu jest flecistka, pedagog i muzykolog dr Iwona Glinka. Festiwal doceniony został między innymi za wyznaczanie nowych kierunków i trendów dla sektora kultury. Wysoka jakość artystyczna, wpływ na zaangażowanie społeczności lokalnej i oraz światowy poziom realizacji i produkcji – to kryteria, które są brane pod uwagę przez Europejskie

Stowarzyszenie Festiwali, organizację odpowiedzialną za przyznawanie swoistych znaków jakości najbardziej innowacyjnym i kreatywnym festiwalom europejskim. Program EFFE (Europe for Festivals, Festivals for Europe) powstał w 2014 roku i jego misją jest dostarczanie publiczności z całej Europy informacji o najciekawszych festiwalach, mających wpływ na rozwój społeczeństw. W tym celu organizacja postanowiła co dwa lata wyróżniać znakiem jakości EFFE Label najlepsze wydarzenia festiwalowe. Aby uzyskać to wyróżnienie, należy spełniać minimum 7 standardów z określonych przez program Europa dla Festiwali, Festiwale dla Europy. Obejmują one m.in. wymóg oferowania spójnego programu artystycznego, niewykluczanie nikogo ze względu na pochodzenie, rasę, płeć, czy niepełnosprawność, zwiększanie dostępności do kultury i przyciąganie zróżnicowanej publiczności, a także wspieranie doświadczeń międzykulturowych wśród odbiorców i artystów. Kryteriami, którymi kierowali się eksperci przy wyróżnieniu

festiwalu była globalna perspektywa oraz wysoki poziom artystyczny festiwalu. Wielkie gratulacje dla kwidzyńkianki Pani Iwony Glinki za światowy powiew muzyczny w naszym mieście. W tym roku ze względu na sytuację festiwal był przeprowadzony pod koniec września online. W trakcie trzech dni koncertowych zaprezentowanych zostało 25 światowych premier dzieł kompozytorów z dziewięciu krajów. Wystąpili między innymi: Aaron Alter, Scott Brickman, Richard Pressley (USA), Louis Sauter (Francja), José Jesus de Azevedo Souza (Portugalia) oraz Phasma Quartet w składzie: Iwona Glinka, flet (Polska), Yaroslav Tokarev, skrzypce (Rosja), Ilias Sdoukos, altówka (Grecja), Renato Ripò, wiolonczela (Albania). Z recitale fortepianowym wystąpili: Alkis Baltas, Elena Papari (Grecja), Louis Sauter (Francja), Frederic Glessner (USA) i Vicky Stylianou, fortepian (Grecja).



## dr Iwona Glinka

Pomysłodawca i dyrektor artystyczny festiwalu

To wielkie wyróżnienie dla mnie i tych wszystkich osób, które mi pomagają w organizacji festiwalu. To także wielkie zobowiązanie, by ten poziom, który został dostrzeżony przez międzynarodowych ekspertów utrzymać. W skład festiwalu wchodzi: Kwidzyńska Wiosna Muzyczna, Nowa Muzyka oraz Kwidzyńskie Zaduszki Jazzowe. W ubiegłym roku jednym z gości był światowej sławy pianista Leszek Możdżer.



# Macedonia w oczach Anny Kosacz

**Na wystawie prezentowane są zdjęcia wykonane przez Annę Kosacz w czasie jej pobytu w Macedonii Północnej w 2018 r.**

Tekst: Piotr Ciecierski  
Zdjęcia: Anna Kosacz

Autorką zdjęć jest emerytowaną nauczycielką języka łacińskiego. Pracowała zawodowo m.in. w I Liceum Ogólnokształcącym w Kwidzynie (w latach 1963 – 2008) oraz w Pomezjańskiej Szkole Wyższej (w latach 2003 – 2012). Od wielu lat wystawiała obrazy olejne w Kwidzynie, Malborku, Elblągu i innych miastach. Od pewnego czasu jest także autorką wystaw fotograficznych, przede wszystkim o tematyce natury i architektury południowej Europy.



# Kwidzyńskie Centrum Kultury #CzujeKulture

**W tajemnicy przed ojcem Jaś i Małgosia wybierają się do lasu po urodzinowy prezent dla niego.**

Tekst: Katarzyna Zielińska  
Zdjęcia: Hubert Cyzman

Zaskoczone przez burzę rodzeństwo gubi w lesie powrotną drogę do domu. Co było dalej? Wiadomo! Zła czarownica itd. A może było inaczej? Historia Jasia i Małgosia jest powszechnie znana, co nie oznacza, że grudziądzka adaptacja bajki nie będzie zaskakiwać. Jak wiecie ten rok obfitował w masę nieprzewidywanych zwrotów akcji. Ominęły nas i Was wszystkie wydarzenia plenerowe, masa koncertów i spektakli zostało przełożonych lub wręcz odwołanych. Sytuacja nie nastrojała nas optymistycznie. Niemniej jednak zawsze jest to światełko w tunelu, do którego się podąża. Naszym światełko to imprezy wrześniowe. Na placu przed teatrem zorganizowaliśmy dla najmłodszych spektakl "Jaś i Małgosia" oraz pokaz filmu familijnego "Jak zostać kotem". Oczywiście z zachowaniem wszystkich możliwych środków ostrożności.



## Anioły czuwają...

**19 września był szczególnym dniem, który zapisze się w historii hospicjum.**

Tekst i zdjęcie: Marzena Szarłan

Kwidzyńskie Towarzystwo Przyjaciół Chorych zorganizowało wernisaż rzeźby Anioła, która pojawiła się w hospicyjnym ogrodzie. Przewodnym tematem spotkania były anioły. Hospicjum zapewnia pomoc i fachową opiekę osobom cierpiącym na postępujące i przewlekłe choroby o niekorzystnym rokowaniu. Stara się zapewnić wszystkie potrzeby naszych pacjentów, dlatego poza specjalistyczną opieką medyczną zapewnia wsparcie duchowe, którego udziela ks. Czesław

Pachałko. Do tej potrzeby duchowej brakowało Anioła Stróża. Postanowiliśmy go zdobyć dla naszych podopiecznych. Dzięki Darczyńcy Nadleśnictwu Kwidzyn stało się to możliwe. W ogrodzie pojawił się anioł ze skrzydłami, piękny, smukły i spoglądający w dal, autorstwa Piotra Jakubowskiego. Anioł, który niesie posłannictwo Boże i opiekę nad nami został poświęcony i stoi jako symbol zrozumienia, współczucia i życzliwości, a zarazem istoty czystej i troskliwej. Po uroczystości, odbyła się krótka część artystyczna przygotowana przez uczennice SP5 – Aleksandrę Krauze i Kornelię Więciarz oraz zespół „Ty i Ja”. W hospicyjum jest wiele aniołów, ale i one nawet potrzebują czasem swego... anioła stróża.



# Konie sztumskie na Miłosnej

Pomorski Związek Hodowców Koni w Malborku zorganizował na Terenach Rekreacyjno-Wypoczynkowych "Miłosna" V Ogólnopolski Czempionat Koni Sztumskich.

Tekst: Michał Samp  
Zdjęcia: Pomorski Związek Hodowców Koni

Rasa koni sztumskich zwanych zimnokrwistymi została wyhodowana z myślą o ciężkiej ziemi Powiśla, z którą mogły mierzyć się najsilniejsze konie. Podczas imprezy specjalna komisja złożona z ekspertów oceniła 37 rocznych i dwuletnich ogierów pod kątem eksterieru, czyli tzw. pokroju (zewnętrznej budowy ciała zwierzęcia). Pierwsze miejsca w swoich grupach zdobyli hodowcy: Józef Gadowski z Kwidzyna, Dawid Skierka ze Skrzyszewa, Piotr Jank z Kamienicy Szlacheckiej i Wojciech Skiba z Kramarzyn. Puchary zwycięzcom wręczał wicemarszałek województwa pomorskiego Józef Sarnowski.



# Powstaje tor rolkowo-wrotkowy

Na terenie osiedla Bajkowego powstaje tor rolkowo-wrotkowy.

Tekst: L. Sarnowski  
Zdjęcia: Aleksander Łubiński

Tor będzie miał 363 m długości. Wykonawcą jest Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Fast-Bruk ze Straszewa. Koszt inwestycji to ponad 377 tys. zł. Budowa toru to jeden z projektów, realizowanych w ramach tegorocznego Kwidzyńskiego Budżetu Obywatelskiego. Jego wnioskodawcą był radny Rafał Kasztelan, a o podjęciu tej inwestycji zdecydowali mieszkańcy w głosowaniu. Celem projektu jest stworzenie miejsca, w którym amatorzy jazdy na wrotkach lub rolkach oraz osoby stawiające w tych sportach swoje pierwsze kroki, będą mogły realizować swoją pasję w bezpieczny sposób, nie kolidując z innymi użytkownikami przestrzeni publicznych. Obecnie w naszym mieście brakuje strefy wyłącznie dla rolkarzy i wrotkarzy ze szczególnym uwzględnieniem osób dopiero uczących się jazdy, zwłaszcza dzieci i młodzieży. W tym roku, w ramach budżetu obywatelskiego, na osiedlu bajkowym ma powstać także bezpieczny zjazd linowy – dla dzieci i młodzieży. Inne projekty, w ramach KBO, to budowa placu zabaw w sąsiedztwie dawnego kina „Teżcza”, oświetlenie boiska trawiastego, znajdującego się powyżej boiska głównego na stadionie i zakup elementów wodnego placu zabaw dla pływalni przy ul. Wiejskiej.



## ■ Jesteście ciekawi o czym piszemy w HALO Kwidzyn Moje Miasto?

Znajdziecie nas w:

- **Kinoteatrze**, ul. Katedralna;
- **Kwidzyńskim Centrum Kultury**, ul. 11 Listopada;
- **Bibliotece Miejsko-Powiatowej w Kwidzynie**, ul. Piłsudskiego i ul. Słowackiego;
- **Kwidzyńskim Centrum Sportu i Rekreacji**, ul. Wiejska;
- **Urządzie Miasta w Kwidzynie**, ul. Warszawska;
- **Starostwie Powiatowym**, ul. Kościuszki;
- **Powiatowym Banku Spółdzielczym**, ul. Kopernika 28;
- **Sklepiech PSS Społem Kwidzyn**:
  - Sklep nr 1, ul. Kasprowicza;
  - Sklep nr 5, ul. Braterstwa Narodów;
  - Sklep nr 7, ul. Długa;
  - Sklep nr 11, ul. Sokola;
  - Sklep nr 21, ul. Piłsudskiego;
- **MOPS**, ul. Grudziądzka;
- **TBS**, ul. Toruńska;
- **ZIM**, ul. Warszawska;
- **PEC**, ul. Słoneczna;
- **PWiK**, ul. Sportowa;
- **BMS Kwidzyn**, ul. Staszica 23A i Malborska 125;
- **Gabinetach stomatologicznych i przychodniach lekarskich**:
  - NZOZ Przychodnia Stomatologiczna lek stom. Maciej Sachanowicz;
  - Magdalena Pionke-Gawrońska Stomatolog Kwidzyn; ul. Braterstwa Narodów 33;
  - NZOZ Femina, ul. Kotłataja 3;
  - MediPunkt Centrum Medyczne,
- **Salonie fryzjerskim** Aleksandra Wyrzykowska;
- **Restauracjach i barach**:
  - Restauracja „Miła”, ul. Katedralna 18;
  - A Nóż Widelec, Piłsudskiego 45;
  - Lody Krowa w waflu, Hallera 1;
  - Bar Pyszna Sprawa, Piłsudskiego 45;
  - Don CorLeone Kwidzyn, Piłsudskiego 15;
  - Mc Kebab, ul. Kopernika 25B;
  - Bar Smaczny Przystanek, ul. Spółdzielcza 1;
  - Bar Pierozek, Mickiewicza 5;
  - Bar u Rozmaryni, ul. Kopernika;
- **Firmie Handlowej „Mark”**, ul. Mieszka I;
- **Sitownia FRESH GYM**, ul. Grunwaldzka 9;
- **Tabularium – sklep z pamiątkami**, ul. Braterstwa Narodów 33;
- **Studio FOTO Janina Kucharska**, ul. Chopina 12;
- **Sklep spożywczy Wi-Sa s.c.**, ul. Sokola 7;
- **Sklep spożywczy Piastowska**, ul. Piastowska 17



# A MIMO TO ANIMO

Sytuacja pandemiczna przyczynia się do zmian, które również mają wpływ na działania kulturalne. Stało się tak, że sztuka teatralna została wepchnięta do Internetu, który jest obecnie najpopularniejszym medium i stałym elementem naszego życia. Do świata jakże obcego dla teatru. Istnienie sztuki teatralnej związane jest z kontaktem aktor – widz na żywo, a nie przez szkło komputera, tabletu czy telefonu. Idea teatru to wspólnotowość. To bezpośrednia wymiana energii, emocji, wrażeń.

ANIMO poszukując najlepszych rozwiązań, które pozwolą bez uszczerbku na zdrowiu uczestników festiwalu, jak i na nie obniżeniu jakości artystycznej wydarzeń, postanowiło podzielić swoje działania kulturalne na dwa obszary – offline i online.

**Offline** to zachowanie tradycyjnej formy teatru w ramach której widz będzie miał okazję do spotkań z polskimi artystami. W nurcie Prezentacje o godzinie 18:00, na deskach teatralnych przy ulicy Katedralnej 18 w Kwidzyńskim Centrum Kultury, zobaczymy propozycje dla dorosłych i młodzieży.

[WWW.ANIMOFESTIVAL.PL](http://WWW.ANIMOFESTIVAL.PL)  
FACEBOOK / FESTIVAL.ANIMO

**a**

**OFFLINE**  
DUŻA SCENA / KATEDRALNA 18

**ONLINE**  
STREAMING LIFE  
YOUTUBE/ANIMOKWIDZYN

**Dorota Anna Dąbek** dyrektor festiwalu - W tym roku mimo wszelkich przeciwności losu czeka na Państwa wiele wrażeń i teatralnych niespodzianek. Subskrybując Państwo nasz kanał animokwidzyn na YouTube, sprawdzajcie profile w mediach społecznościowych, odwiedzajcie stronę internetową festiwalu [www.animofestival.pl](http://www.animofestival.pl). I bądźcie.

Spotkajmy się w Teatrze na 15 Międzynarodowym 19 Festiwalu ANIMO Kwidzyn 2020.

Bilety na wszystkie spektakle prezentowane na deskach scenicznych w ramach ANIMO 2020 będą w cenie **10 złotych**. To nasz ukłon w stronę widza, by nie stawać przed trudnymi wyborami takimi jak rezygnacja z odbioru kultury. Zasady zakupu biletów znaleźć można na stronie festiwalu: [www.animofestival.pl](http://www.animofestival.pl).

Tam również znajdują się zasady uczestnictwa w festiwalu OFFLINE, zgodnie z obecnie panującymi zaleceniami i reżimem sanitarnym.

## CZARNY ŁABĘDŹ

OFFLINE

**DUŻA SCENA**  
**UL. KATEDRALNA 18**  
**07.10.2020 GODZ. 18:00**  
**TEATR SCENA 96 / POLSKO**

REŻYSERIA: Maciej Dużyński i Dariusz Jarosiński  
SCENOGRAFIA: Marek Sutek  
MUZYKA: Marek Żurawski  
WYSTĘPUJĄ: Maciej Dużyński, Dariusz Jarosiński

Spektakl inspirowany baśnią o Brzydkim Kaczącu Hansa Christiana Andersena. Różniący się od reszty społeczność, dlatego jest wyśmiewany i gorzej traktowany. Mimo swojej odmienności znajduje wsparcie w rodzinie, która się nim opiekuje. Spektakl porusza problem braku tolerancji dla odmienności, innego wyglądu, innego zachowania niż to ogólnie przyjęte i akceptowane w określonym środowisku.



## ODDALEŃCY

OFFLINE

**DUŻA SCENA**  
**UL. KATEDRALNA 18**  
**08.10.2020 GODZ. 18:00**

REŻYSERIA: Natalia Sakowicz  
SCENOGRAFIA: Marek Idzikowski  
MUZYKA: Maciej Cempura  
ŚWIATŁO: Maciej Iwańczyk  
WYSTĘPUJĄ: Natalia Sakowicz, Maciej Cempura

Oddaleni to dwuosobowy spektakl oparty o twórczość jednego z najoryginalniejszych polskich poetów – Bolesława Leśmiana. Przedstawienie jest swoistym laboratorium, w którym za pomocą środków zaczerpniętych z teatru formy, performance'u, koncertu i kultury punk podejmujemy próbę zanalizowania poetyckiego świata polskiego bergsonisty. Czy poprzez doświadczenia cielesności, szczególnie w formach granicznych, które tak fascynowały Leśmiana, możemy dotrzeć do istoty życia?



## TRZY ĆWIERCI DO ŚMIERCI

OFFLINE

**DUŻA SCENA**  
**UL. KATEDRALNA 18**  
**09.10.2020 GODZ. 18:00**  
**KAROLINA MARTIN / POLSKA**

REŻYSERIA: Karolina Martin i Mateusz Smaczny  
TEKST: Jerzy Machowski  
SCENOGRAFIA: Marek Idzikowski  
(łałka: Karolina Martin)  
MUZYKA: Paula Kowalczyk, Adam Milewski, Piotr Klauza  
ANIMACJA: Magdalena Stowik, Zofia Straczycka  
REŻYSERIA ŚWIATŁA: Maciej Iwańczyk

Spektakl to podróż Babuchy na granicy dwóch światów. Wszystko zaczęło się od prababki Weroniki, która przeniosta Śmierć przez rzekę i w ten sposób zapewniła kobietom w swojej rodzinie długowieczność.



## RYBA BIBA

OFFLINE

**DUŻA SCENA**  
**UL. KATEDRALNA 18**  
**10.10.2020 GODZ. 12:00**  
**TEATR FRAKTAL / POLSKA**

REŻYSERIA, SCENARIUSZ, LALKI, SCENOGRAFIA: Ewa Maria Wolska  
MUZYKA/KOMPOZYCJE: Patryk Zakrocki  
MUZYKA NA ŻYWO: Ewa Maria Wolska  
REŻYSERIA ŚWIATŁA: Emil Lipski  
OBSADA: Karolina Martin, Anna Zachciał, Rafał Pietrzak

Spektakl inspirowany książką Moniki Kompanikovej p.t. Bajki z morskich głębin. Ryba Biba to opowieść o odnajdywaniu piękna w brzydocie i o tym, że nawet w najgłębszej ciemności, w chwilach, gdy jest nam tak smutno i źle, że chcemy przespać nasze życie...





# A MIMO TO ANIMO



ONLINE

## VIDEOCAST

**ADAM KAROL DROZDOWSKI / POLSKA**  
**06.10.2020, godz. 19:30 – PREMIERA**  
 czas edycji: 06.10-31.12.2020

VIDEOCAST przybliżający działania prezentowane w przestrzeni online w ramach 15 Międzynarodowego 19 Festiwalu ANIMO Kwidzyn 2020.

VIDEOCAST  
 TEATR ON/OFF  
 ADAM KAROL DROZDOWSKI / POLSKA

10.10.2020, godz. 19:30 – PREMIERA  
 czas edycji: 10.10-31.12.2020

Adam Karol Drozdowski dzieli się swoimi przemyśleniami o sytuacji kultury zmuszonej do przeniesienia się w przestrzeń wirtualną...

Obszar **ONLINE** to działania przystosowane do odbioru sztuki. Zaproszeni artyści ze Stowacji, Włoch, USA, Niemiec, Francji, Hiszpanii, Chorwacji, Czech, Holandii oraz Polski stworzyli na potrzeby festiwalu filmowe impresje, mini dokumenty, wideo prezentacje, a także wideocasty.

Materiały, w których podzielią się z widownią swoimi przemyśleniami na temat teatru, sztuki animacji. Pokażą od kulis próbki swojej twórczości, a także za pośrednictwem ekranu zaproponują uczestnictwo w działaniach warsztatowych.



ONLINE

## PIĘKNO I WDZIĘK WG KLEISTA

**FILM O TEATRZE MARIONETEK**  
**THEATER DES LACHENS / NIEMCY**  
**07.10.2020, godz. 20:00 – PREMIERA**  
 czas edycji: 07.10-31.12.2020

REŻYSER: Frank Soehhle;  
 WYSTĘPUJĄ: Alice Therese Gottschalk, Torsten Gesser, Björn Langhans  
 SCENOGRAFIA: Frank Soehhle  
 LALKI: Frank Soehhle, Alice Therese Gottschalk

Film na motywach spektaklu „O teatrze marionetek lub jak pokonać grawitację w trzech aktach”. Opowiada o tym co interesowało twórców najbardziej podczas pracy nad spektaklem.

[WWW.ANIMOFESTIVAL.PL](http://WWW.ANIMOFESTIVAL.PL)  
[FACEBOOK / FESTIVAL.ANIMO](https://FACEBOOK.COM/FESTIVAL.ANIMO)

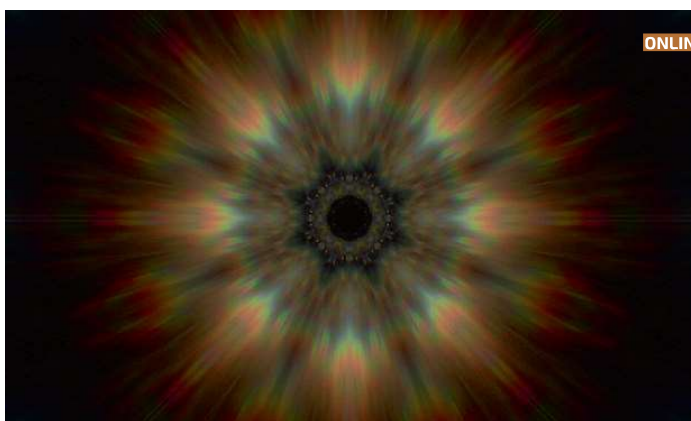
**a**

**OFFLINE**  
 DUŻA SCENA / KATEDRALNA 18

**ONLINE**  
 STREAMING LIFE  
 YOUTUBE/ANIMOKWIDZYN

W propozycjach warsztatowych spotkamy się z Miro i Petronelą Dusa, Słowakami, dobrze znanymi kwidzyńskiej publiczności, którzy w cyklu spotkań dla najmłodszych „POKOCHAĆ LALKI” od 07.10.2020 do 09.10.2020 o godz.11:00 krok po kroku, pokażą jak zrobić lalkę, z tego co mamy pod ręką oraz jakie mamy rodzaje lalek teatralnych i w jaki sposób możemy je ożywić.

Relaksująca kąpiel w dźwięku, znana z poprzednich edycji festiwalu jako **DŹWIĘKOWE SPA**, przybierze tym razem formę interdyscyplinarnego przedsięwzięcia online. Będzie to audiowizualny performance relaksacyjny w wykonaniu dwojga artystów – Macieja Hanuska (muzyka) i Joanny Nitefor (video art).



ONLINE

## DŹWIĘKOWE SPA – TRYPTYK ONLINE

**WARSZTATY**  
**DŹWIĘKOWE SPA – TRYPTYK ONLINE**  
**MACIEJ HANUSEK / POLSKA**

**07.10.2020, godz. 21:00 – PREMIERA**  
 czas edycji: 07.10-31.12.2020

Audiowizualny performance relaksacyjny w wykonaniu dwojga artystów – Macieja Hanuska (muzyka) i Joanny Nitefor (video art). Relaksująca kąpiel w dźwięku, znana z poprzednich edycji festiwalu jako **DŹWIĘKOWE SPA**, przybrała tym razem formę interdyscyplinarnego przedsięwzięcia online, tak aby umożliwić gościom festiwalu bezpieczny udział w wydarzeniu.

**Tryptyk Dźwiękowego SPA** w dniach 07.10.2020 – 09.10.2020, po 21:00. Każdego dnia stanie się muzyczną podróżą, w której słuchacze oddadzą się niezwykłym dźwiękom gongów i mis dźwiękowych, a także delikatnym ambientowym krajobrazom dźwiękowym. Taki koncert najlepiej występuje się w wygodnej pozycji leżącej, dlatego muzyka z każdego odcinka jest do pobrania, dzięki czemu możemy relaksować się wszędzie!



ONLINE

## SCENOGRAFIA TEATRALNA

**WYSTAWA**  
**SCENOGRAFIA TEATRALNA JAKO**  
**OBIEKT MUZEALNY**  
**KRZYSZTOF FALKOWSKI / POLSKA**

**07.10.2020, godz. 17:00 – PREMIERA**  
 czas edycji: 07.10-31.12.2020

Artysta ukazuje sposób kreacji różnych rzeczywiści, rozwiązuje i technicznie, i merytorycznie wszystkie projekty – zapoznaję odbiorców wystawy z procesem tworczym – artysta tworząc, najpierw wszystko rysuje, potem metodą prób i błędów konstruuje, zostawia to, co jest istotne, szuka różnych form przekazu treści, by osiągnąć cel. Wystawa ukazuje wielobarwność i magiczność teatru.

# Tydzień książek zakazanych

**W 2020 roku obchody Tygodnia Zakazanych Książek przypadają od 20 do 26 września.**

Tekst i foto: Piotr Ciecierski

Na świecie Tydzień Zakazanych Książek organizowany jest od 1982 przez Amerykańskie Stowarzyszenie Bibliotekarzy (American Library Association), które w ten sposób postanowiło odpowiedzieć na nagły wzrost liczby podejmowanych prób zakazywania książek w szkołach, księgarniach i bibliotekach. Według



wyliczeń Stowarzyszenia w ciągu ostatnich czterech dekad na celowniku różnej maści cenzorów znalazło się ponad 11 tysięcy tytułów. Próby cenzury najczęściej motywowane są chęcią ochrony dzieci przed „niewłaściwymi” treściami. Podczas Tygodnia Zakazanych Książek, biblioteki poprzez organizację różnego rodzaju spotkań i seminariów zachęcają do dyskusji o literaturze, która bywała lub nadal bywa zakazywana, wycofywana z obiegu i umieszczana na "czarnych listach".

## Nietypowe narodowe czytanie

**Balladyna Juliusza Słowackiego to wybitne dzieło polskiego romantyzmu.**

Tekst i zdjęcie: Piotr Ciecierski

Dramat został ukończony w grudniu 1834 roku, a wydany pięć lat później w Paryżu. Powstał na emigracji w czasie dyskusji na temat przyczyn niedawnej klęski powstania i debat nad wspólną historią i przyszłym losem narodu. Poeta połączył w tym utworze realizm



i fantastykę, koncentrując się na analizie postaw i czynów bohaterów. Osadzona na tle baśniowych dziejów opowieść o dwóch siostrach – Balladynie i Alinie – stała się bardzo popularna. Wywarła duży wpływ na muzykę, malarstwo czy rzeźbę, a powstałe na przestrzeni lat jej liczne inscenizacje, zrealizowane przez wybitnych reżyserów i aktorów scen polskich, cieszyły się ogromnym zainteresowaniem. Tegoroczne "Narodowe Czytanie" musiało być zrealizowane w jak najbardziej bezpiecznej formie i z zachowaniem wszelkich środków ostrożności. Zdecydowaliśmy się na formę on-line, gdzie w czytaniu udział wzięli czytelnicy naszej biblioteki.

## Międzynarodowa pętla czasu

**W sierpniu przy Zespole Szkół Specjalnych w Kwidzynie odbył się spektakl stworzony w ramach międzynarodowego taneczno – teatralnego projektu „Time Warp II”.**

Tekst: Adam Kamiński  
Foto: Waldemar Kosiński

To był już 10 - jubileuszowy projekt polsko – niemiecko – ukraiński od lat organizowany w Bildungsstätte Bredbeck (powiat Osterholz). Dzięki dofinansowaniu z Polsko – Niemieckiej Współpracy Młodzieży, kwidzyńska widownia po raz kolejny miała okazję zobaczyć efekt wspólnych działań zrzeszających młodzież z Polski, Niemiec i Ukrainy. Ze względu na panującą pandemię grupa ukraińska występowała w okrojonym składzie. W zaledwie tydzień powstało przedstawienie inspirowane musicalem „Rocky Horror Show”, słynną kreskówką „Lucky Luke” oraz historią Frankenstein. Młodzi artyści zaprezentowali swoją wersję spektaklu w postaci tzw. „pętli czasu” z obiet-



nicami magicznych ozdowień, sklonowanymi stworami i poszukiwaniem życia wiecznego. Spektakl reżyserował Kian Pourian - koreograf z ośrodka Bredbeck. Choreografią zajęła się Karolina Rentflejš, natomiast doбором kostiumów Katarzyna Drelich. Z ramienia Powiatu Kwidzyńskiego w spektaklu uczestniczył Starosta – Jerzy Godzik oraz Wicestarosta Wiesław Wosiak. Projekt został dofinansowany dzięki Polsko – Niemieckiej Współpracy Młodzieży, placówce Bredbeck, IGS (szkoła integracyjna) oraz Starostwu Powiatowemu w Kwidzynie. Zdjęcia wykorzystane za zgodą „AIPS POLAND” Waldemar Kosiński.

# O niepodległą Polskę. Plebiscyt 1920

Muzeum Zamkowe w Malborku z okazji setnej rocznicy Plebiscytu na Powiślu, Warmii i Mazurach, przygotowało wystawę czasową „O niepodległą Polskę. Plebiscyt 1920 na Powiślu”.

Tekst: Leszek Samowski  
Zdjęcie: Muzeum Zamkowe w Malborku

Muzeum Zamkowe w Malborku z okazji setnej rocznicy Plebiscytu na Powiślu, Warmii i Mazurach, przygotowało wystawę czasową „O niepodległą Polskę. Plebiscyt 1920 na Powiślu”. Ekspozycja podzielona została na dwie części - w Zamku w Kwidzynie skupia się na wielkiej polityce i politycznych wątkach historii organizacji i przeprowadzenia Plebiscytu w 1920 r., a w Zamku w Sztumie prezentowana jest historia działalności miejscowych Polaków w okresie przed Plebiscytem, w jego trakcie i po nim. Obie części wystawy zawierają liczne eksponaty przypominające o dziejach walki o polskość Powiśla, w tym liczne dokumenty ilustrujące biografie osób, które są bohaterami ekspozycji. Wernisaż wystawy (w ograniczonej dostępności ze względu na epidemię) odbył się najpierw w Kwidzynie, a następnie w Sztumie. Sztumską część wernisażu zaszczyliła swoją obecnością pani Izabella Sierakowska-Tomaszewska, spadkobierczyni tradycji rodu Sierakowskich z Waplewa Wielkiego - liderów polskiej działalności patriotycznej w okresie okupacji plebiscytowej. Otwierając wystawę dr. hab. Janusz Trupinda, Dyrektor Muzeum Zamkowego w Malborku, wskazał na jej przesłanie, obejmujące konieczność pielęgnowania pamięci o wysiłku, poświęceniu i ofierze osób zaangażowanych w plebiscytową walkę o polskość w 1920 r.

**W Zamku w Kwidzynie odbędą się także wykłady tematyczne:**

- 05.11.2020 (w Kwidzynie)
- 07.10.2020 (w Sztumie) o godz. 17:00

*Wkroczenie „Błękitnej Armii” na Pomorze i sytuacja na froncie wschodnim w przededniu plebiscytu na Powiślu.*

- 19.11.2020 (w Kwidzynie)
- 15.10.2020 (w Sztumie) o godz. 17:00

*Banki Ludowe na Powiślu jako miejsce integracji środowisk polskich.*



W zamku w Kwidzynie i Sztumie odbędą się także LEKCJE MUZEALNE. Będą to lekcja o polskich szkołach na Powiślu i przedwojennej kaligrafii - uczniowie zapoznają się elementarnymi wydanymi w okresie międzywojennym, polskim alfabetem, krojem liter, techniką pisania, materiałami piśmiennymi oraz praktycznie uczą się przedwojennego pisma odręcznego. Lekcje prowadzone będą dla klas ze szkół podstawowych (klasa od VI do VIII) i szkół średnich w godz. 11:00 do 12:30 w Zamku w Kwidzynie w następujących terminach: 01, 08, 10 i 15.10. Prowadzenie i rezerwacja lekcji: Dział Edukacji Muzeum Zamkowego w Malborku tel. 55/6470983 - Jolanta Justa.



Kolejny cykl lekcji prowadzony będzie w oparciu o grę edukacyjną, wymagającą uważnego zapoznania się z treściami prezentowanymi na wystawie. Uczestnik gry wciela się w rolę Polaka urodzonego na Powiślu, biorącego udział w głosowaniu plebiscytowym, wypełniającemu dodatkową misję wśród zamieszkałych tu Polaków. Po zakończeniu akcji plebiscytowej postać ta włącza się do działalności na rzecz miejscowej Polonii. W ramach gry, na podstawie zebranych informacji, uczestnicy lekcji biorą udział w głosowaniu plebiscytowym z użyciem replik kart do głosowania. Lekcja przeznaczona dla klas ze szkół podstawowych (klasa od VI do VIII) i średnich odbywać się będą w Zamku w Sztumie od wtorku do piątku w godz. od 09:00 do 15:00 w okresie od 22.09. do 20.11.2020. Prowadzenie i rezerwacja lekcji: Dział Edukacji Muzeum Zamkowego w Malborku tel. 55/6470983 lub tel. 603 407 573 - Arkadiusz Dzikowski. W ramach promocji wartości związanych z walką o polskość na przełomie września i października zorganizowano rajdy piesze i rowerowe o charakterze krajoznawczym z elementami historycznymi w miejscach związanych z działalnością Polonii na Powiślu.

## Justyna Liguz

Dyrektor Muzeum Zamkowego w Kwidzynie

Wystawa „O niepodległą Polskę. Plebiscyt 1920” otrzymała Patronat Narodowy Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej w Stulecie Odzyskania Niepodległości. Projekt „O niepodległą Polskę. Plebiscyt 1920 na Powiślu” sfinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach Programu Wieloletniego NIEPODLEGŁA na lata 2017-2022. Obie części ekspozycji można oglądać od wtorku do niedzieli w godzinach 09:00-17:00 do 29 listopada.



# Tak czasem bywa - Teatr Wyobraźni

## To nietypowe słuchowisko radiowo-serialowe

Tekst: Dorota Anna Dąbek  
Zdjęcia: Adam Kamiński

To właśnie słuchacze, uczestnicy spotkań/webinariów stali się współtwórcami warstwy wizualnej, dźwiękowej oraz scenariusza. Poznaliście niezwykle historie tajemniczych postaci - Nowego, Piękniejsia, Wymiętego. Kim oni są? Czy coś ich ze sobą łączy? Kim jest Stary, skoro istnieje-nieistnieje... Podążajcie za nami poprzez zakamarki wyobraźni, kreujcie rzeczywistość, stwarzajcie Wasze światy... Bądźcie z nami i stwórzcie Wasz Świat Teatru Wyobraźni... Zachęcamy do wysyłania napisanej własnej historii i wysłania jej jak najszybciej na adres: [animo.pl@gmail.com](mailto:animo.pl@gmail.com), nie później niż do 03.10.2020 r. do godz. 12:00.



## IV Historyczny Rajd Rowerowy

### Już po raz czwarty Instytut Pamięci Narodowej oddział w Gdańsku zorganizował historyczny rajd rowerowy.

Tekst i foto: Tomasz Jagielski

W tym roku tematem przewodnim były plebiscyt na Powiślu z okazji jego 100. rocznicy. 11 lipca 1920 roku na Warmii, Mazurach i Powiślu zorganizowano głosowanie, które miało przesądzić do kogo będą należały sporne tereny do Polski czy Niemiec. Strona polska w obliczu zbliżającej się armii bolszewickiej była w trudnej sytuacji i nie mogła w pełni wykorzystać swoich atutów. Miłośnicy jazdy na rowerze i historii poznali miejsca i osoby związane z głosowaniem, a także główne zabytki Powiśla. W Kwidzynie rowerzyści odwiedzili Katedrę i kryptę Wielkich

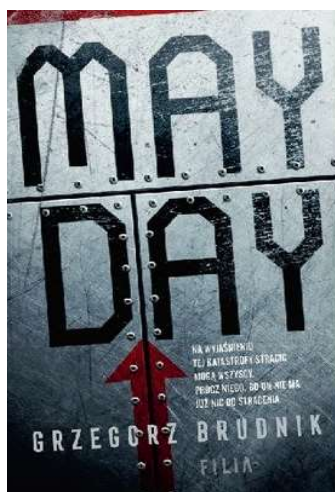


Mistrzów. Poznali także miejsca związane z plebiscytem siedzibę Polskiej Komisji Plebiscytowej, Bank Ludowy. Odkryli znanych działaczy plebiscytowych np. Tadeusza Odrowskiego. 16 maja 1920 w mieście zorganizowano wielką polską manifestację patriotyczną. Przybyło na nią ponad 20 000 uczestników z Powiśla i Polski. Po pokonaniu kilometrów na jednośladach rowerzyści dotarli do Korzeniewa polskiego portu rzeczno-jeziernego. W Janowie, gdzie polska strona wygrała utworzona tzw. „Mała Polska”. W miejscowej Izbie Pamięci pozostały pamiątki i wspomnienia po tych dniach i wielu polskich działaczach. W miejscowości Biała Góra, gdzie stykały się granice Polski, Niemiec i Wolnego Miasta Gdańska był kolejny etap wycieczki. Wszyscy uczestnicy rajdu już wyczekują kolejne edycje, by podczas jazdy odkrywać pamiątki historii. Organizatorem IV Historycznego Rajdu Rowerowego był IPN Gdańsk.

### ADAM KAMIŃSKI POLECA...

## Jestem Gall... Aleks Gall...

Grzegorz Brudnik jest między innymi autorem scenariusza do adaptacji dźwiękowej komiksu „Thor-gal”. Jako dziecko był świadkiem strasznego wypadku drogowego i od tego czasu zbiera, dokumentuje i analizuje materiały dotyczące katastrof morskich, lotniczych, kolejowych i drogowych. Jest chyba największym autorytetem w tym temacie w Polsce. Na bazie tych obserwacji stworzył postać Aleksandra Galla – taki mikś Jamesa Bonda, Ethana Hunta i Jacka Reacher’a. Spec od wyjaśniania przyczyn katastrof najmowany jest do różnych



śledztw przez towarzystwa ubezpieczeniowe. Akcja „Mayday” i „Fracht” to istny rollercoaster. Kiedy na stronie 150 myślimy, że już wszystko wiemy to akcja powieści wykonuje

wolte i śledztwa i pogonie rozpoczynamy od nowa... a stron powieści liczy sobie 600. Jak dla mnie gotowy scenariusz na niesamowite kino akcji z racji doświadczenia autora.

### Zagadka

Po katastrofie Amerykańska Narodowa Rada Bezpieczeństwa Transportu wysłała na miejsce swój najlepszy zespół śledczych. Kto dowodzi tym zespołem:

- A) Michael Jordan,
- B) Scottie Pippen,
- C) Dirk Nowitzky,
- D) Scottie Jordan.

Wśród poprawnych odpowiedzi jak zawsze rozlosujemy nagrody. Adres do wysłania odpowiedzi: [wiadomosci@kwidzyn.pl](mailto:wiadomosci@kwidzyn.pl)



# Łuki Thorgala Aegirssona

**Jesteśmy amatorską grupą łuczników i przyjęliśmy nazwę Thorgal Archery Team, pochodzącą od imienia głównego bohatera serii komiksów o tematyce wikińskiej, Thorgala Aegirssona.**

Relacja własna: Krzysztof Drypa  
Zdjęcia: Thorgal Archery Team

Grupę Thorgala założyłem wspólnie z moim bratem Piotrem, gdy zaczęliśmy strzelać w listopadzie 2016r. Piotr strzela z łuków bloczkowych i sportowych, z których strzela się strzałami karbonowymi. Ja natomiast poszedłem w kierunku łuków tradycyjnych i naturalnych, z których strzela się drewnianymi strzałami. Tradycyjne, to łuki wzorowane na historycznych, ale wykonane z kompozytów, na które składają się takie materiały jak drewno (różne gatunki, także egzotyczne), sło i karbon. Łuki naturalne to z kolei łuki wykonane tylko z drewna (najczęściej cis, klon lub jesion), czyli takie, jakie znamy z odległej historii. W swojej kolekcji posiadamy łuki krótkie typu wschodniego oraz łuki długie, tzw. longbow, zarówno kompozytowe jak i naturalne. Postępy w strzelaniu przychodziły dość długo, bo w Kwidzynie i okolicy nie spotkaliśmy nikogo, kto miałby jakiegokolwiek pojęcie o łucznicztwie. Podstaw uczyliśmy się od łuczników z 34. Chorągwi Komturii i Miasta Szczytno oraz od mieszkającego na stałe w Nowej Zelandii Marka, halowego wicemistrza świata, który przelotem pojawił się w Kwidzynie. Z czasem zacząłem zdobywać wysokie miejsca w turniejach łuczniczych i kilka z nich wygrałem. Najważniejsze dla mnie pierwsze miejsca na podium zdobyłem w 2019r. podczas Turnieju Łuczniczego o Puchar Juranda w Szczytnie, podczas Festiwalu Kultury i Sztuki Wczesnośredniowiecznej OldFest w Kikole, na Elgaconie w Płocku



oraz podczas Turnieju Łuczniczego o Bursztynową Strzałę w Pruszczu Gdańskim. W zeszłym roku z łuku zaczął strzelać także mój 9-letni syn Janek, który po zaledwie trzech miesiącach strzelania wygrał m.in. Mistrzostwa Polski Łucznicstwa Terenowego w Łazach pod Warszawą oraz Ogólnopolski Turniej Łucznicstwa Tradycyjnego o Puchar Burmistrza Miasta Kwidzyna. W zeszłym roku nasza drużyna Thorgal Archery Team została zaklasyfikowana do udziału w Mistrzostwach Polski Łucznicstwa Tradycyjnego w Strzelaniu Całodobowym. Do 4-osobowej drużyny kilka dni przed mistrzostwami dołączył Michał, początkujący wówczas łucznik z Kwidzyna. W mistrzostwach wzięło udział 12 drużyn z całej Polski, a nasza drużyna zajęła 6 miejsce. Liczyliśmy na wyższą lokatę, ale zawiodło kilka czynników, na które podczas samego turnieju nie mieliśmy już wpływu. Obecnie przygotowujemy się do kolejnych Mistrzostw Polski, które odbędą się w dniach 14-15 listopada 2020r. w Szczytnie. Wyciągnęliśmy wnioski po poprzednich mistrzostwach, każdy z nas poprawił swoje wyniki i czujemy się dobrze przygotowani. Tym razem będziemy walczyć o miejsce na podium. Na uwagę zasługuje fakt, że mój uczeń Michał jest teraz w świetnej formie, reprezentuje wysoki poziom łucznicstwa i na turniejach coraz częściej ze mną wygrywa. Na ostatnim turnieju podczas Festiwalu OldFest w Kikole zajęliśmy I miejsce! Po kilku turniejach zaliczanych do Ligi Północ, Michał obecnie jest na pierwszym miejscu w klasyfikacji generalnej i trzymamy kciuki, by utrzymał pozycję lidera do zakończenia ligi. Niemal co tydzień bierzemy udział w turniejach łuczniczych. Obecnie w Thorgal Archery Team jest 9 osób, w tym jeden łucznik z Płocka i jeden z Poznania. Trenujemy na co dzień w przydomowych ogródkach i na torze łuczniczym znajdującym się na miejskiej strzelnicy. Jednak wkrótce przyjdzie zima i znów będziemy musieli zrobić sobie przerwę w treningach. Brakuje nam miejsca, w którym moglibyśmy strzelać także zimą.

# Swimrun klasyczny w kolorze srebra

**W Kwidzynie przybywa praktyków, stosunkowo nowego sportu, jakim jest swimruning, czyli pływanie i bieganie w jednym.**

Tekst i zdjęcia: Ewa Romanow-Pękal

W klasycznym swimrunie, bacząc na historię tego sportu, jak i na kwestie bezpieczeństwa, startuje się w parach. Pływanie i bieganie odbywa się w tym samym ekwipunku. Zatem trzeba płynąć w butach, a jeśli ktoś decyduje się na akcesoria ułatwiające pływanie, np. łapki czy zwiększającą wyporność tzw. ósemkę, musi dalej biec z tym wszystkim. Bieg i pływanie odbywają się naprzemiennie. W zależności od wybranej trasy, dystansu, po kilka do kilkunastu razy. Są i sukcesy kwidzyńskich zawodników. Artur Pękal i Bartek Kisielnicki zdobyli srebrny medal w dystansie maratońskim w zawodach w Suminie, gdzie ścigali się z najmocniejszymi osobami w kraju. W kolejnych zmaganiach w Nidzicy otarli się o pudło osiągając IV miejsce. Jednak, jak obaj potwierdzają, największą frajdą są treningi w okolicznych jeziorach i na leśnych ścieżkach, a swimrun daje poczucie wolności i bliski kontakt z przyrodą.



# Siłacze z workiem medali

Sportowcy z Sekcji Trójboju Siłowego Klubu Sportowego LKS „Nadwiślanin” zdobyli pięć złotych, dwa srebrne i trzy brązowe medale w trójboju siłowym klasycznym podczas Mistrzostw Polski w Skierniewicach.

Tekst: Leszek Sarnowski  
Zdjęcia: Klub Sportowy LKS „Nadwiślanin”

Drużynowo zajęli drugie miejsce oraz pobili dziewięć rekordów Polski. Trenerem zawodników jest Zbigniew Lewicki. Złoty medal zdobyła Julia Jurczyk, 15-letnia młodziczka (waga 47 kg). Julia to brązowa medalistka mistrzostw Europy w przysiadzie. Złoty medal zdobyła także Julia Strzelec. To 18-letnia juniorka młodsza (waga 84



kg), która trenuje dopiero od ponad roku. Ustanowiony przez nią rekord Polski - 155 kg w przysiadzie, to wynik który dałby jej srebrny medal podczas mistrzostw świata w ubiegłym roku. Srebro z kolei zdobyła Iza Januszewska, 18-letnia juniorka młodsza (waga 84 kg). Brązowy medal wywalczyła Kinga Świdwerska. Zawodniczka ma 18 lat. Pobiła dwa rekordy Polski w wyciskaniu - 75,5 kg. Maciej Sławski to 15-letni młodzik. Podczas mistrzostw zdobył srebrny medal. Z brązowym medalem wrócił z kolei 18-letni Filip Blokowski (junior młodszy, 83 kg, waga startowa 77 kg). Złoty medal zdobył Karol Kruszyński (18 lat, junior młodszy, waga 59 kg). Ze złotem wróciła weteranka Monika Noga (waga 57 kg), a z brązowym Dominika Miima Michalska (seniorka, waga 72 kg). Złoty medal zdobył Andrzej Lasak (weteran, waga 120 kg) i ustanowił dwa rekordy Polski w wyciskaniu. To wynik 180,5 kg i 630,5 kg w trójboju.

# Mistrzowski Arek w mazurskim MTB

O tym, że Kwidzyn rowerzystami stoi wiadomo nie od dziś. Mamy drużyny rowerowe, które nie tylko osiągają sukcesy na różnorodnych zawodach, ale również same organizują na naszym terenie zawody dla miłośników dwóch kółek.

Tekst i zdjęcia: Anna Bińczak

Jednym z takich cykli okazały się Milko Mazury MTB, czyli ośmioetapowe zawody rowerowe, rozgrywane się w pięknych okolicach Mazur. Jako jedyny z Kwidzynieaków, w 7 etapach, wziął udział Arkadiusz Bińczak z Cyklo Kwidzyn, który ostatecznie, w klasyfikacji generalnej, w swojej kategorii wiekowej, zajął I miejsce. Wszystko zaczęło

się 26 lipca w Pasymiu. Wyścig zatytułowany „Cztery wieże nad Kalwą” przyciągnął 250 zawodników, walczących na 3 długościach tras: pro, expert i hobby. Kwidzyn w tych pierwszych zawodach reprezentowało 3 zawodników: Beata Blokowska z AKJ MTB Kwidzyn, Michał Łomnicki z MTB Kwidzyn Team (oboje pojechali na dystansie expert i oboje znaleźli się na podium w swojej kategorii wiekowej). Arkadiusz Bińczak zajął III m-ce open i II w swojej kategorii wiekowej na dystansie hobby. Słabiej było tydzień później w Mrągowie. Po zmierzeniu się ze 104 zawodnikami, Arek zajmuje ostatecznie 12 miejsce open i II w kategorii wiekowej. Trzeci etap to absencja a czwarty to pechowy defekt. W Giżycku było VI miejscu open i I w swojej kategorii wiekowej. W Węgorzewie IV miejsce open i I w kategorii wiekowej.



Przedostatni etap to Wyzwanie Well-track w Lidzbarku Welskim. Przystąpiło do niego 100 zawodników na dystansie hobby. I tutaj nasz mieszkaniec postawił przysłowiową kropkę na i meldując się na mecie jako I open i oczywiście I w swojej kategorii wiekowej. Przed ostatnim etapem liczyła się 7 osobowa grupa zawodników. Milko Mazury MTB zaplanowano na 20-09 w Wilkasach. Pogoda dopisała, więc nic dziwnego, że na starcie stało się 109 zawodników. Tym razem do pokonania były dwie, 15,5 km, pętle. Arkadiusz Bińczak po raz kolejny stawiał się na mecie zawodów, jako pierwszy i jako pierwszy zawodnik w swojej kategorii wiekowej. Zwycięstwem w Wilkasach Bińczak przypieczętował swój triumf w klasyfikacji generalnej w swojej kategorii wiekowej.

# Sukcesy Rodła... w lekkiej atletyce!

Doskonałe starty zanotowali zawodnicy Kwidzyńskiego Klubu Lekkoatletycznego „Rodło” podczas lekkoatletycznych mistrzostw Pomorza.

Tekst: Leszek Sarnowski  
Zdjęcia: Kwidzyński Klub Lekkoatletyczny „Rodło”

Spośród kwidzynieaków najlepiej wypadła Oliwia Lewandowska. Podopieczna Lecha Kwiatkowskiego w rzucie dyskiem zajęła pierwsze miejsce z wynikiem 40,51m. 1000m - Wróblewski Dominik - 7 miejsce, 300m - Karolina Kwiatkowska - 12 miejsce, 1000m - Natalia Proć - 6 miejsce, Zuzanna Zielińska - 7 miejsce, Antonina Kil - 9 miejsce oraz Kamila Chmielecka - 10 miejsce.

23.08.2020 Gdańsk - Mistrzostwa Województwa Pomorskiego Juniorów i Juniorów Młodszych w lekkiej atletyce Andrzej Dzwonkowski - 1 miejsce w rzucie oszczepem. 61,63m to najlepszy wynik w jego kategorii w Polsce, Radek Dzwonkowski - 4 miejsce. Trenerem oszczepników jest Lech Kwiatkowski. Milena Frej - 1 miejsce w biegu na 400m, 2 miejsce w biegu na 200m. Filip Ostrowski - 1 miejsce w biegu na 400m, 3 miejsce w biegu na 200m Miłosz Wesołowski - 3 miejsca w biegu na 200m i na 400m. Tymoteusz Kil - 3 miejsce w biegu na 1500m. Trenerem Mileny, Miłosa i Filipa jest Wojciech Margulewicz, trenerem Tymoteusza jest Marcin Kłosiński. Ponadto podczas zawodów wojewódzkich najlepszym trenerem w województwie wręczano



wyróżnienia za osiągnięte wyniki w 2019. Z KKL „Rodło” wyróżnienia otrzymali Lech Kwiatkowski za zdobycie przez Andrzeja Dzwonkowis-

kiego Mistrzostwa Polski w rzucie oszczepem i Wojciech Margulewicz za zdobycie Mistrzostwa Polski przez Miłosa Wesołowskiego w biegu 1000m.

# Kwidzyńskie derby czyli jak historia zatoczyła koło

24 lata temu zaczęła się współczesna droga kwidzyńskiego szczypiorniaka w zawodowej lidze.

Tekst: Adam Kamiński  
Zdjęcia: Aleksander Łubiński

Wszystko zaczęło się od zwycięstwa w trzeciej lidze i barażu o awans do drugiej ligi z warszawskim AZS AWF. Marek Boneczko był jednym z inicjatorów powstania tamtej drużyny a Maciej Mroczkowski przez wiele lat był kapitanem MMTS-u. Po upływie prawie ćwierćwiecza stanęli naprzeciwko siebie jako trenerzy – Marek – Usara Kwidzyn, a Maciej – SMS ZPRP Kwidzyn. W 1 kolejce SMS Kwidzyn uległ na własnym parkiecie MKS Grudziądz 22:32, a USAR pokonał na wyjeździe KPR Elbląg 31:26.

### Bartosz Janiszewski

USAR  
To były dobre zawody. Rywale jak tak dalej utrzymują formę to jeszcze napisują krwi w tej lidze niejednemu zespołowi.



Mecz przy pełnej widowni dostarczył wielu emocji, dobrej gry i sporę ilości bramek. Trzy punkty powędrowały na konto bardziej doświadczonych Husarzy, ale młodzi SMS-owcy postawili mocny opór i pokazali, że już niedługo wszyscy w Polsce będą musieli się z nimi liczyć. Na pewno ten pierwszy rok startów na poziomie I ligi zapoczątkuje w przyszłości. Jak zwykle wspaniale zachowała się kwidzyńska publiczność, która równie mocno kibicowała zarówno jednej jak i drugiej drużynie. Wspaniała atmosfera i szacunek dla rywala widać było wyraźnie. Młodzi zawodnicy byli dumni mogąc się zmierzyć z tak doświadczonymi rywalami, z których wielu miało przecież reprezentacyjną przeszłość.

### Adrian Nogowski

USAR  
W ubiegłym sezonie chciałem już zakończyć karierę. Ale to się tak nie da. Myślę, że mogę jeszcze wesprzeć chłopaków z USARA.



### Maciej Mroczkowski

Trener SMS ZPRP Kwidzyn  
Oglądaliśmy dobre spotkanie i z tej nauki moi chłopcy na pewno wiele skorzystają.



### Marek Boneczko

Trener USAR Kwidzyn  
SMS twardo postawił się na boisku i wbrew wynikowi postawa młodych zawodników pozytywnie mnie zaskoczyła.



## Pechowy początek Superligi MMTS

Pechowo MMTS Kwidzyn rozpoczął nowy sezon Superligi od porażki na własnym parkiecie z odwiecznym rywalem Chrobrym Głogów 27:28 (16:15).

Grzenkowicz 1, Kryński 5, Peret 1, Zieniewicz 2, Ossowski 3, Potoczny 2, Nastaj 5, Szyszko 4, Landzwojczak 3, Przytuła 1, Orzechowski, Biegaj, Dudek, Matłega.

W 2 kolejce spotkał mecz z faworyzowanym zespołem Azoty Puławy. Po wzmocnieniu Michałem Jureckim to niewątpliwie kandydat do jednego z medalii. Porażka planowana choć z lekkim niedosytem z powodu tak wielkiej różnicy bramkowej Azoty – MMTS – 42:27 (19:12).

Grzenkowicz, Kryński 3, Peret 3, Zieniewicz 1, Kutyla 2, Biegaj 1, Guzewicz, Dudek, Ossowski 1, Potoczny 4, Nastaj 4, Szyszko 3, Landzwojczak 4, Matłega, Jankowski 1, Przytuła 1.

W trzeciej kolejce los skojarzył dwa ostatnie zespoły tabeli i walka była o uniknięcie tytułu czerwonej latarni rozgywek. I w końcu trener Bartłomiej Jaska wywalczył z zespołem czerwono-czarnych upragnione trzy punkty. MMTS – Stal Mielec 30:23 (14:10).

Grzenkowicz 1, Orzechowski, Kryński 2, Peret 4, Zieniewicz 6, Kutyla 2, Biegaj 1, Szczecina, Guzewicz, Ossowski 3, Potoczny 3, Nastaj 3, Szyszko, Landzwojczak 4, Matłega, Jankowski, Przytuła 1.

W czwartej kolejce 7 października MMTS jedzie na gorący parkiet do Płockiej Wisty. Po trzech kolejkach nasz zespół na 9 miejscu w tabeli z 3 punktami.



## I LIGA MĘŻCZYZN GRUPA A - WYNIKI



Msc	Nazwa drużyny	M	Zw	P	Rw	Rp	Zd	St	Zd-St	P.Zd	P.St
1.	USAR Kwidzyn	2	2	0	0	0	67	54	13	6	0
2.	SPR GKS Autoinvest Żukowo	1	1	0	0	0	35	26	9	3	0
3.	OKPR Warmia Energia Olsztyn	1	1	0	0	0	28	21	7	3	0
4.	MKS Nielba Wągrowiec	2	1	1	0	0	57	61	-4	3	3
5.	KSPR Gwardia Koszalin	2	1	1	0	0	52	53	-1	3	3
6.	SMS ZPRP Gdańsk	2	1	1	0	0	54	55	-1	3	3
7.	MKS Grudziądz	1	1	0	0	0	32	22	10	3	0
8.	KPR Elbląg	2	1	1	0	0	49	52	-3	3	3
9.	Sokół Porcelana Lubiana Kościerzyna	1	0	1	0	0	22	26	-4	0	3
10.	KS Tytani Wejherowo	2	0	2	0	0	48	56	-8	0	6
11.	SMS ZPRP Kwidzyn	2	0	2	0	0	50	68	-18	0	6

**Castle by Dron**  
wystawa fotografii  
*Mirosława Gawrońskiego*

Wystawa zdjęć dostępna w holu głównym biblioteki

**Werniszaż on-line**  
**6 października**  
FB Biblioteki Miejsko-Powiatowej w Kwidzynie  
www.facebook.com/BibliotekaKwidzyn

**BIBLIOTEK NOC**

**10 października**  
**20:00 - 23:00**  
Ostatnie wejście 22:30  
Grupy 10-osobowe  
Wejścia co 15 minut

**NOC bibliotek**

NA CZYTANIE

**WAGON KULTURY**

**20 października**  
**17:00**

**ALEK Rogoziński**  
Spotkanie autorskie  
Spotkanie na zapisy  
**55 279 33 50 WEW. 3** (Wypożyczalnia dla Dorosłych)  
Liczba miejsc ograniczona  
Nagranie ze spotkania będzie dostępne na profilu FB biblioteki

# PROGRAM KINA

1 – 18 października 2020

Dzień	Godz.	tytuł - gatunek- produkcja	Czas	Cena	*Cena specjalna	Od lat:
1.10.20 czwartek	15:30	<b>„Scooby-Doo!”</b> animowany – USA (2D, dubbing)	93'	U 15 zł N 17 zł	U 12 zł N 14 zł	b/o
	17:45	<b>„Nowi mutanci”</b> fantasy, akcja – USA (2D, napisy)	94'	U 17 zł N 20 zł	U 14 zł N 16 zł	13
	20:00	<b>„Pełta”</b> sensacyjny – Polska (2D)	120'	U 17 zł N 20 zł	U 14 zł N 16 zł	15
2.10.20 piątek	19:00	<b>Koncert Michała Bajora</b> (kino nieczynne)	65 zł	65 zł		
3.10.20 sobota	19:30	<b>Retransmisja koncertu</b> <b>Razem z André Rieu. Muzyka z magicznego Maastricht</b>	140'	U 20 zł N 25 zł	U 20 zł N 25 zł	15
4.10.20 niedziela	16:00	<b>Spektakl „Osobliwość Panny Rosemary Clooney”</b> (kino nieczynne)		20 zł	20 zł	
	19:00	<b>DKF Powiększenie „Babyteeth”</b> komedia, dramat – Australia, USA (2D, napisy)	116'	10 zł	10 zł	15
5.10.20 poniedziałek	19:00	<b>DKF Powiększenie „Zdrajca”</b> biograficzny, dramat – Francja, Niemcy (2D, napisy)	152'	10 zł	10 zł	15
6-10.10.20 wt. – sob.		<b>Festiwal ANIMO</b> (kino nieczynne)				
11.10.20 niedziela	15:30	<b>„Scooby-Doo!”</b> animowany – USA (2D, dubbing)	93'	U 15 zł N 17 zł	U 12 zł N 14 zł	b/o
	17:45	<b>„Nowi mutanci”</b> fantasy, akcja – USA (2D, napisy)	94'	U 17 zł N 20 zł	U 14 zł N 16 zł	13
	20:00	<b>„Pełta”</b> sensacyjny – Polska (2D)	120'	U 17 zł N 20 zł	U 14 zł N 16 zł	15
12.10.20 poniedziałek	18:00	<b>DKF Powiększenie „Najgorsze wiersze świata”</b> dramat, komedia – Węgry (2D, napisy)	89'	10 zł	10 zł	15
	20:00	<b>DKF Powiększenie „Zdrajca”</b> biograficzny, dramat – Francja, Niemcy (2D, napisy)	152'	10 zł	10 zł	15
13.10.20 wtorek	15:45	<b>„Scooby-Doo!”</b> animowany – USA (2D, dubbing)	93'	U 15 zł N 17 zł	U 12 zł N 14 zł	b/o
	18:00	<b>DKF Powiększenie „Młody Ahmed”</b> dramat – Belgia, Francja (2D, napisy)	84'	10 zł	10 zł	15
14.10.20 środa	20:00	<b>DKF Powiększenie „Błąd systemu”</b> dramat – Niemcy (2D, napisy)	118'	10 zł	10 zł	15
	15:45	<b>„Scooby-Doo!”</b> animowany – USA (2D, dubbing)	93'	U 15 zł N 17 zł	U 12 zł N 14 zł	b/o
	18:00	<b>DKF Powiększenie „Pojedynk na głosy”</b> komedia – Wielka Brytania (2D, napisy)	112'	10 zł	10 zł	15
15.10.20 czwartek	20:30	<b>DKF Powiększenie „Złotokap”</b> dramat – Islandia (2D, napisy)	115'	10 zł	10 zł	15
	18:00	<b>Kabaret Młodych Panów. To jest chore!</b> (kino nieczynne)	80 zł	80 zł		
	20:45	<b>„Trolle 2”</b> animowany – USA (2D, dubbing)	90'	U 15 zł N 17 zł	U 12 zł N 14 zł	b/o
16.10.20 17.10.20 18.10.20 pt. – niedz.	18:00 20:15	<b>„Pełta”</b> sensacyjny – Polska (2D)	120'	U 17 zł N 20 zł	U 14 zł N 16 zł	15

**Kup bilet online: kck.cjk.edu.pl**

**OBOWIĄZUJE REŻIM SANITARNY**

**ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIANY REPERTUARU KINA.**

**\*CENA SPECJALNA NA KARTY:**

www.kck.cjk.edu.pl

## Jesień z Eko-Inicjatywą

W tym roku Stowarzyszenie Eko-Inicjatywa przygotowało atrakcyjną jesienną ofertę warsztatową dla mieszkańców Kwidzyna. Zapisy na poszczególne wydarzenia przyjmowane są drogą mailową lub telefonicznie: sekretariat@ekokwidzyn.pl, 55 261 22 16. Więcej informacji na FB oraz na stronie internetowej.

- 3 października** godz. 11:00 - ok. 14:00: Aktywnie i twórczo o zapylaczach, czyli wspólne rysowanie z Dawidem Kilonem oraz budowanie siedlisk dla owadów zapylających.
- 13 października** godz. 09:00 - ok. 14:00: Pielęgnacja drzew owocowych odmian tradycyjnych oraz tworzenie materiału nasadzeniowego. Zajęcia poprowadzi Ryszard Rawski z Polskiej Akademii Nauk ze stacji badawczej w Powsinie, opiekun kolekcji drzew owocowych.
- 15 października** godz. 09:00 - ok. 15:00: Mieszkańcy Kwidzyna robią dobry uczynek, czyli sprzątanie rzeki Liwy na odcinku Górki ul. Młynarska. Sprzątanie z kajakami z "buta". Zbiórka o godz. 9 nad Liwą poniżej ul. Wschodniej, przy kładce prowadzącej do Górek.
- 17 października** godz. 09:00 - 15:00: Planowanie ogrodu w idei permakultury. Ogród przyjazny zapylaczom. Zajęcia poprowadzi Danuta Nowak z Ptasiej Doliny.
- 27 października** godz. 17:00 - 19:00: Uzdrowiająca moc kizonek. Zajęcie w formule dzielenia się doświadczeniem przez uczestników spotkania połączone z wykładem eksperckim.

**14.10.2020**  
godz. 11:00

Na Terenach Rekreacyjno - Wypoczynkowych "Mitosa" odbędzie się wystawa i aukcja koni zimnokrwistych. Na obiekt przybędzie 80 ogierów tej rasy. Wszystkie zostaną zaprezentowane w rękę przed komisją pod kątem eksterieru.

## PAŹDZIERNIK W KWIDZYŃSKIM CENTRUM KULTURY

2 października 2020, godz. 19:00

**Michał Bajor**  
**„Kolor Cafe”**

miejsce: teatr  
cena: 65zł

3 października 2020, godz. 19:30

**„Razem z André Rieu. Muzyka z magicznego Maastricht”**  
retransmisja koncertu Andre Rieu

miejsce: kino  
cena: 25/20zł

4 października 2020, godz. 16:00 i 19:00

**„Osobliwość Panny Rosemary Clooney”**  
reż. A. Jaron

miejsce: teatr  
cena: 20zł

15 października 2020, godz. 18:00 i 20:45

**Kabaret Młodych Panów**  
**„To jest chore!”**

miejsce: teatr  
cena: 80zł

23 października 2020, godz. 18:00

**„Mistrz i Małgorzata”**  
reż. S. Mizera

miejsce: teatr  
cena: 15zł

25 października 2020, godz. 14:00 i 18:30

**Halloween w kinie**

miejsce: kino  
cena: 20/17zł

**POLECAMY**

- 6-10 października 2020: Międzynarodowy Festiwal ANIMO
- 12-14 października 2020: DKF „Przegląd Kina Europejskiego”
- 31 października 2020, godz. 21:00: Halloween w kinie

www.kck.cjk.edu.pl